



PROCESO GESTIÓN DEL TALENTO HUMANO
FORMATO INFORME MENSUAL EJECUCIÓN CONTRACTUAL

Barranquilla, Marzo de 2022

Señor (a)
MANUEL GREGORIO HORMECHEA LANCE
SUPERVISOR(A) CONTRATO No. **3409349**
Coordinador Sede TIC
A.V.A Y Bilingüismo
Barranquilla

Asunto: Informe mensual de ejecución contractual
Mes Marzo del año 2022

Referencia: No 3409349 del año 2022

ISRAEL BERMUDEZ RIVERA, identificado con la cédula de ciudadanía No. 72.000.734 de Barranquilla, en mi calidad de Contratista del SENA, en A.V.A Y Bilingüismo, en cumplimiento del Contrato de Prestación de Servicios de la referencia, a continuación presento el Informe de actividades realizadas en el mes objeto de cobro.

Valor y forma de Pago: b). un pago correspondiente al mes de Marzo de 2022 por valor de (3.477.822). Los honorarios serán pagados por el SENA al contratista de acuerdo al cronograma definido por la Dirección Administrativa y Financiera de la Dirección General, en la cuenta de Ahorros No. 026170642933 Davivienda, cuyo titular es el Contratista.

Plazo: Será hasta el 30 de Noviembre de 2022.

OBJETO:

Prestar los servicios profesionales como instructor para impartir formación profesional complementaria en ambientes virtuales de aprendizaje -ava- familia diseño web- del centro nacional colombo alemán

Obligaciones Específicas: *(Transcriba las obligaciones específicas del contrato, dentro del siguiente cuadro)*

No	Obligaciones	Acciones realizadas	Evidencias
1	Apoyar los procesos en donde se requiera la presencia y competencia del tutor virtual para la formación profesional y demás actividades formativas y administrativas inherentes al proceso. Propiciar la comunicación e interacción con la coordinación y equipo de instructores, fomentando en ellos	Asistencia a capacitación programadas sobre las orientaciones de formación virtual 2022 en el nuevo LMS Territorium, aspectos generales.nueva plataforma de trabajo Territorium. Asistir a las	Correos Electrónicos



	trabajo en equipo, cooperativo y colaborativo, basado en el nuevo LMS Territorium para hacer un uso optimo de las herramientas de Aprendizaje.	capacitaciones para el manejo como instructor de la nueva plataforma de trabajo para impartir formación virtual Territorium. Asistir Reinducción contratistas AVA	
2	Notificación de inicio de la formación en SOFIAPLUS y procedimientos de la formación.	Cambio de estados de aprendices a formación, Envío de correo electrónico por plataforma de SOFIAPLUS con información de las fechas de inicio y finalización.	Sofia Plus
3	Realizar todas las acciones que se incurre el la fase de alistamiento de los cursos virtuales	Publicaciones de anuncios de bienvenida, publicación del perfil profesional, programación de videoconferencias, alistamientos de foros, configuración del centro de calificaciones Publicación del cronograma de actividades y verificaciones de contenidos.	LMS Territorium Fichas: , 2504809, 2504810, 2504811, 2504812
4	Realizar todas las acciones que se incurre el la fase de ejecución de los cursos virtuales	Ingreso diario a la plataforma LMS Territorium para responder y retroalimentar evidencias entregadas por los aprendices y participaciones en los foros, publicaciones de anuncios de acuerdo al cronograma de trabajo, realización de videoconferencias y seguimiento a la formación	LMS Territorium Fichas: , 2504809, 2504810, 2504811, 2504812
5	Realizar todas las acciones que se incurre el la fase de cierre de	Publicar los anuncios de finalización de la formación y listado de	LMS Territorium Fichas: , 2504809, 2504810,



	los cursos virtuales en el LMS Territorium	aprobados, descargar evidencias de cierre (Centro de Calificaciones)	2504811, 2504812
6	Realizar las acciones que se incurre en la fase de cierre en SOFIA PLUS	Emitir los juicios evaluativos de los aprendices aprobados y no aprobados y descargar reporte de juicios evaluativos	LMS Territorium Fichas: , 2504809, 2504810, 2504811, 2504812

Para el trámite de la cuenta me permito adjuntar: Documentos electrónicos enunciados como evidencias del cumplimiento de las obligaciones contractuales y los desplazamientos realizados y el No. 9431356312 de la planilla, operador y periodo. (Decreto Ley 2106 de 2019 – “*Decreto Ley Antitrámites*”)

Declaración bajo la gravedad de juramento.

Me permito declarar **bajo la gravedad de juramento** que durante el periodo objeto de cobro SI___NO_X___ he suscrito otro u otros contratos con entidad(es) del Estado el (los) cual(es) se encuentra(n) en ejecución; la anterior declaración de acuerdo con lo establecido en el numeral 5º de la Directiva Presidencial No. 001 de 2022, a fin de identificar potenciales conflictos de interés y hacer la gestión del riesgos para la toma de decisiones dentro del principio de la debida diligencia frente a la ejecución de los contratos de prestación de servicios profesionales o de apoyo a la gestión.

Nota: En el evento de señalar **SI**, el análisis efectuado por el supervisor y ordenador de pago deberá quedar documentado y publicado en el SECOP II en los documentos relacionados en el archivo Gestión Contractual GC_ del periodo objeto de cobro.

Evidencias en () folios

Cordialmente,

ISRAEL BERMUDEZ RIVERA
Contratista
C.C. No. 72.000.734

Recibí a satisfacción:

MANUEL GREGORIO HORMECHEA LANCE
Supervisor(a) Contrato 3409349 de 2022
Coordinador Sede TIC

← → ↻ sena.territorio.la/init.php

ISRAEL BERMUDEZ

banner cloudlabs octubre 2021
 Enlace: <https://my.cloudlabs.us/gsuile>

¡Estimado aprendiz!
 Sabes que el Sena tiene a tu disposición una Biblioteca de Simuladores, para que puedas experimentar, jugar y aprender!
 Ingreso por a través del siguiente enlace, usando tu correo MISENA.
<https://my.cloudlabs.us/gsuile>
 Animate y haz parte de la comunidad digital SENa.

CURSOS

Palabras Clave: Buscar

USO DE LA IMAGEN ...
 Instructor: Sin código
 Ficha: 2504809

USO DE LA IMAGEN ...
 Instructor: Sin código
 Ficha: 2504810

USO DE LA IMAGEN ...
 Instructor: Sin código
 Ficha: 2504811

USO DE LA IMAGEN ...
 Instructor: Sin código
 Ficha: 2504812

Terminium 2019 ©

← → ↻ sena.territorio.la/perfil.php?id=18640427

ISRAEL BERMUDEZ

Anuncios

Búsqueda avanzada

ISRAEL BERMUDEZ RIVERA
 fecha de inicio: 08 de Marzo del 2022 - fecha de vigencia: 29 de Marzo del 2022

Asunto: [Invitación Conferencia Web (Sesión en Línea)]

¡Invitación Conferencia Web (Sesión en Línea)!

Apreciados aprendices, el 11 de marzo del presente año, tendremos una conferencia web que inicia a las 7:00 a.m. y finaliza a las 7:30 a.m. para la socialización de la unidad 2 Comprender el uso de los elementos básicos del diseño aplicados en la producción de imágenes.
 Las conferencias web no son calificables. Este video es de gran ayuda para ingresar a la sesión en línea: https://youtu.be/ay_avuwzEFE
 Herramientas: Audífonos, teclado, micrófono.
 Plugins: Java
 Plataforma Zoom. ID personal de la reunión **760 652 8587** contraseña: **JJUP49**

Territorium Programas AVA	Israel Bermúdez Rivera Instructor AVA
-------------------------------------	---

Edición de contenidos
Métricas de Encuestas
Foros
Evidencias
Métricas SCORM
Sesión en línea
Evaluaciones
Sondeos
Wikis
Asistencia
Galería
Chat
Competencias
Acceso a portafolio de evidencias aprendices
Gamificación
Centro de Calificaciones
Administrar Grupos

COMO ENTRAR O UNIRSE A UNA ...

Offline ☐ OFF

ESP ES 8:16 a.m. 12/03/2022

← → ↻ sena.territorio.la/perfil.php?id=18640427





ISRAEL BERMUDEZ



USO DE LA IMAGEN Y LA FOTOGRAFIA PARA PRODUCCIONES GRAFICAS (2504809)

P52410394 CO2504809 R8 C9207



Impartido por:
Administrador LMS , ISRAEL BERMUDEZ RIVERA

Herramientas

- Anuncios
- Participantes
- Información
- Contenido del curso
- Edición de contenidos
- Métricas de Encuestas

Evidencias

Haz clic en el título de la Evidencia para ingresar.
Nota: Crea las evidencias desde el muro, eligiendo la pestaña de Evidencias en el área de publicaciones.

• Evidencia aún en tiempo. • Evidencia que llegó a fecha límite de entrega. • Evidencia en grupo.

Crear Evidencia

Para filtrar las Evidencias seleccione un parcial:

Selecciona una ponderación:

Ordenar por fecha límite:

Ordenar:

Evidencias por calificar:

Selecciona una opción:

Espacio de envío - Presentación fotográfica	Archivos Adjuntos: No hay archivos	Fecha límite: 2022-03-29 23:30:00
Espacio de envío - Composición gráfica	Archivos Adjuntos: No hay archivos	Fecha límite: 2022-03-15 23:30:00
Espacio de envío - Taller	Archivos Adjuntos: No hay archivos	Fecha límite: 2022-03-15 23:30:00

Actividades Correctivas

Online ☐ OFF ☐



Vista ☐

Aprendiz





Windows Taskbar: 8:17 a. m. 12/03/2022

← → ↻ sena.territorio.la/perfil.php?id=18640427





ISRAEL BERMUDEZ



USO DE LA IMAGEN Y LA FOTOGRAFIA PARA PRODUCCIONES GRAFICAS (2504809)

P52410394 CO2504809 R8 C9207



Impartido por:
Administrador LMS , ISRAEL BERMUDEZ RIVERA

Herramientas

- Anuncios
- Participantes
- Información
- Contenido del curso

Contenido

Editar

Calificar

Blog Actividad de Aprendizaje 3

Busque en internet o en medios impresos una publicación gráfica que le llame la atención y según los conceptos vistos identifique su tipo de estructura, la distribución de la información y las jerarquías de los elementos. Ingrese al blog destinado para este ejercicio y haga una entrada en la que presente su análisis con respecto a dicha pieza gráfica. Justifique su respuesta e invite a otros compañeros a comentar sobre la misma temática



Fuente HTML

B *I* U **S**         

Estilo - Formato - Fuente - Tamaño -   ?

Online ☐ OFF ☐



Vista ☐

Aprendiz





Windows Taskbar: 8:18 a. m. 12/03/2022


[sena.territorio.la/perfil.php?persona=1697017](#)




ISRAEL BERMUDEZ










Perfil de usuario



ISRAEL BERMUDEZ

Menú

- Competencias
- Información
- Actividad Reciente
- Cursos
- Compañeros
- Puntaje y medallero

Información

- Correo electrónico
isber774@misena.edu.co
- Ciudad
BARRANQUILLA
- Departamento
ATLÁNTICO
- Profesión
Ingeniero de Sistemas
- Resumen profesional
Ingeniero de sistemas con inclinación hacia las áreas administrativas, administración de redes, mantenimiento de equipos de cómputo, administración de software, manejadores de base de datos y diseño de software, manejo de programa de diseño tales como ADOBE PHOTOSHOP, AUTOCAD 2D y 3D, ILUSTRACION DE PERSONAJES EN MEDIOS DIGITALES Y UNITY. Personalmente soy una persona en busca del crecimiento personal y laboral.
- Experiencia
Cuento con más de 9 años en la docencia, de los cuales 1 como instructor de la media técnica del SENA y 7 como instructor virtual, cuento con experiencia laboral en manejo de base de datos Oracle, diseño de software, soporte técnico de hardware y redes de comunicación en diversas empresas del sector públicos y privados
- Otras notas

Tipo de Usuario
[Instructor] Instructor

The screenshot shows a Windows taskbar with the following elements from left to right:

- Start button (Windows logo)
- Task View button
- Internet Explorer icon
- Microsoft Edge icon
- Google Chrome icon
- Microsoft Word icon
- Microsoft Excel icon
- System tray area containing:
 - Network status icon
 - Volume icon
 - ESP icon
 - Language indicator showing 'ES' and '12/03/2022'
 - Notification area icon

Administrador LMS - ISRAEL BERMUDEZ RIVERA

Herramientas

Anuncios

Participantes

Información

Contenido del curso

Edición de contenidos

Métricas de Encuestas

Foros

Evidencias

Métricas SCORM

Sesión en línea

Evaluaciones

Sondeos

Wikis

Asistencia

Galería

Adjunta un archivo

Responder

Respuestas

Busca tus hashtag

Buscar

Actualizar

CIELO LUZ BARRERA ESCOBAR

2022-03-11 10:45:59

ID respuesta:245310832

Hola mi nombre es Cielo Barrera, tengo 28 años y espero que este curso sea de mucho aprendizaje y así enriquecer mis conocimientos...

0 Me gusta

1 Comentario(s)

ISRAEL BERMUDEZ RIVERA

2022-03-11 18:31:11

Apreciada Cielo bienvenida al curso. Es muy agradable conocer que está tan interesado en fortalecer sus conocimientos y competencias sobre esta área. ¡Ánimo y adelante!

☐ Activar Texto Enriquecido

Comentar

OSCAR DANIEL NEMOGA MORENO

Offline

OFF

Sofia plus

www.senasofiaplus.edu.co/sofia/home/principal.faces

SofiaPlus

ISRAEL

Bandeja de tareas

LMS SENA

Cambiar Clave

Salir

Instructor

Diseño Curricular

Ejecución de la Formación

Gestión de Ambientes

Gestión de Tiempos

LMS

LMS

Consultar Fichas de Caracterización

Matricula

Planeación de la Formación

Reportes

SGS

Ingresar a la Plataforma Virtual

Programas en los que estoy vinculado	Fecha de terminación de este programa	Link de acceso
2504809 - USO DE LA IMAGEN Y LA FOTOGRAFIA PARA PRODUCCIONES GRAFICAS	29 de marzo de 2022	
2504810 - USO DE LA IMAGEN Y LA FOTOGRAFIA PARA PRODUCCIONES GRAFICAS	29 de marzo de 2022	
2504811 - USO DE LA IMAGEN Y LA FOTOGRAFIA PARA PRODUCCIONES GRAFICAS	29 de marzo de 2022	
2504812 - USO DE LA IMAGEN Y LA FOTOGRAFIA PARA PRODUCCIONES GRAFICAS	29 de marzo de 2022	

Página 1 de 1

SOFIA Plus Versión 9.0.54 Powered by SENA -- © SENA 2018 -- Bogotá - Colombia -- a216;

TIEMPO ACT. APOYO A LA FORMACION

INSTRUCTOR: ISRAEL BERMUDEZ RIVERA

CENTRO DE FORMACIÓN: CENTRO NACIONAL COLOMBO ALEMAN

FECHA INICIAL: 01/03/2022 00:00:00

FECHA FINAL: 31/03/2022 23:59:59

ACTIVIDADES ACADÉMICAS

FICHA DE APRENDIZAJE: 2504812 - USO DE LA IMAGEN Y LA FOTOGRAFIA PARA PRODUCCIONES GRAFICAS

- **COMPETENCIA DE APRENDIZAJE:** CAPTURAR IMÁGENES FIJAS CON EQUIPOS FOTOGRÁFICOS DE ACUERDO CON LOS REQUERIMIENTOS DEL CLIENTE.

RESULTADOS DE APRENDIZAJE

ANALIZAR LOS TIPOS DE ESTRUCTURAS QUE DEFINEN EL ORDEN Y LAS RELACIONES INTERNAS DE LOS COMPONENTES DE UNA IMAGEN.

APLICAR TÉCNICAS PARA LA TOMA DE FOTOGRAFÍAS.

COMPRENDER EL USO DE LOS ELEMENTOS BÁSICOS DEL DISEÑO APLICADOS EN LA PRODUCCIÓN DE IMÁGENES.

CONOCER LOS CONCEPTOS SOBRE LA PRODUCCIÓN DE LA IMAGEN, LA TEORÍA DEL COLOR, LOS MODELOS DE COLOR Y PSICOLOGÍA DEL COLOR.

HORAS DEDICADAS EN LA FICHA : 40,00

FICHA DE APRENDIZAJE: 2476611 - AUTOCAD 2D

- **COMPETENCIA DE APRENDIZAJE:** EXPRESAR INFORMACIÓN DE PROYECTOS DE CONSTRUCCIÓN DE CONFORMIDAD CON ESPECIFICACIONES, NORMAS Y TÉCNICAS DE

RESULTADOS DE APRENDIZAJE

CONOCER LA INTERFAZ DE LA PANTALLA DE AUTOCAD PARA UNA ADECUADA NAVEGACIÓN.

CREAR Y APLICAR ESTILOS DE COTAS Y ANOTACIONES DE ACUERDO A LA NORMATIVIDAD TÉCNICA EXISTENTE.

MANEJAR HERRAMIENTAS DE AUTOCAD PARA EL TRAZADO Y EDICIÓN DE OBJETOS.

MANEJAR HERRAMIENTAS DE AUTOCAD PARA LA CREACIÓN DE TEXTOS Y EDICIÓN DE OBJETOS.

HORAS DEDICADAS EN LA FICHA : 2,00

FICHA 2476601 - AUTOCAD 2D
DE APRENDIZAJE:

- **COMPETENCIA DE APRENDIZAJE:** EXPRESAR INFORMACIÓN DE PROYECTOS DE CONSTRUCCIÓN DE CONFORMIDAD CON ESPECIFICACIONES, NORMAS Y TÉCNICAS DE

RESULTADOS DE APRENDIZAJE

CONOCER LA INTERFAZ DE LA PANTALLA DE AUTOCAD PARA UNA ADECUADA NAVEGACIÓN.

CREAR Y APLICAR ESTILOS DE COTAS Y ANOTACIONES DE ACUERDO A LA NORMATIVIDAD TÉCNICA EXISTENTE.

MANEJAR HERRAMIENTAS DE AUTOCAD PARA EL TRAZADO Y EDICIÓN DE OBJETOS.

MANEJAR HERRAMIENTAS DE AUTOCAD PARA LA CREACIÓN DE TEXTOS Y EDICIÓN DE OBJETOS.

HORAS DEDICADAS EN LA FICHA : 2,00

FICHA 2476606 - AUTOCAD 2D
DE APRENDIZAJE:

- **COMPETENCIA DE APRENDIZAJE:** EXPRESAR INFORMACIÓN DE PROYECTOS DE CONSTRUCCIÓN DE CONFORMIDAD CON ESPECIFICACIONES, NORMAS Y TÉCNICAS DE

RESULTADOS DE APRENDIZAJE

CONOCER LA INTERFAZ DE LA PANTALLA DE AUTOCAD PARA UNA ADECUADA NAVEGACIÓN.

CREAR Y APLICAR ESTILOS DE COTAS Y ANOTACIONES DE ACUERDO A LA NORMATIVIDAD TÉCNICA EXISTENTE.

MANEJAR HERRAMIENTAS DE AUTOCAD PARA EL TRAZADO Y EDICIÓN DE OBJETOS.

MANEJAR HERRAMIENTAS DE AUTOCAD PARA LA CREACIÓN DE TEXTOS Y EDICIÓN DE OBJETOS.

HORAS DEDICADAS EN LA FICHA :	2,00
--------------------------------------	-------------

FICHA 2504809 - USO DE LA IMAGEN Y LA FOTOGRAFIA PARA
DE APRENDIZAJE: PRODUCCIONES GRAFICAS

- **COMPETENCIA DE APRENDIZAJE:** CAPTURAR IMÁGENES FIJAS CON EQUIPOS FOTOGRÁFICOS DE ACUERDO CON LOS REQUERIMIENTOS DEL CLIENTE.

RESULTADOS DE APRENDIZAJE

ANALIZAR LOS TIPOS DE ESTRUCTURAS QUE DEFINEN EL ORDEN Y LAS RELACIONES INTERNAS DE LOS COMPONENTES DE UNA IMAGEN.

APLICAR TÉCNICAS PARA LA TOMA DE FOTOGRAFÍAS.

COMPRENDER EL USO DE LOS ELEMENTOS BÁSICOS DEL DISEÑO APLICADOS EN LA PRODUCCIÓN DE IMÁGENES.

CONOCER LOS CONCEPTOS SOBRE LA PRODUCCIÓN DE LA IMAGEN, LA TEORÍA DEL COLOR, LOS MODELOS DE COLOR Y PSICOLOGÍA DEL COLOR.

HORAS DEDICADAS EN LA FICHA :	40,00
--------------------------------------	--------------

FICHA 2476609 - AUTOCAD 2D
DE APRENDIZAJE:

- **COMPETENCIA DE APRENDIZAJE:** EXPRESAR INFORMACIÓN DE PROYECTOS DE CONSTRUCCIÓN DE CONFORMIDAD CON ESPECIFICACIONES, NORMAS Y TÉCNICAS DE

RESULTADOS DE APRENDIZAJE

CONOCER LA INTERFAZ DE LA PANTALLA DE AUTOCAD PARA UNA ADECUADA NAVEGACIÓN.

CREAR Y APLICAR ESTILOS DE COTAS Y ANOTACIONES DE ACUERDO A LA NORMATIVIDAD TÉCNICA EXISTENTE.

MANEJAR HERRAMIENTAS DE AUTOCAD PARA EL TRAZADO Y EDICIÓN DE OBJETOS.

MANEJAR HERRAMIENTAS DE AUTOCAD PARA LA CREACIÓN DE TEXTOS Y EDICIÓN DE OBJETOS.

HORAS DEDICADAS EN LA FICHA :	2,00
--------------------------------------	------

FICHA 2504810 - USO DE LA IMAGEN Y LA FOTOGRAFIA PARA
DE APRENDIZAJE: PRODUCCIONES GRAFICAS

- **COMPETENCIA DE APRENDIZAJE:** CAPTURAR IMÁGENES FIJAS CON EQUIPOS FOTOGRÁFICOS DE ACUERDO CON LOS REQUERIMIENTOS DEL CLIENTE.

RESULTADOS DE APRENDIZAJE

ANALIZAR LOS TIPOS DE ESTRUCTURAS QUE DEFINEN EL ORDEN Y LAS RELACIONES INTERNAS DE LOS COMPONENTES DE UNA IMAGEN.

APLICAR TÉCNICAS PARA LA TOMA DE FOTOGRAFÍAS.

COMPRENDER EL USO DE LOS ELEMENTOS BÁSICOS DEL DISEÑO APLICADOS EN LA PRODUCCIÓN DE IMÁGENES.

CONOCER LOS CONCEPTOS SOBRE LA PRODUCCIÓN DE LA IMAGEN, LA TEORÍA DEL COLOR, LOS MODELOS DE COLOR Y PSICOLOGÍA DEL COLOR.

HORAS DEDICADAS EN LA FICHA :	40,00
--------------------------------------	-------

FICHA 2504811 - USO DE LA IMAGEN Y LA FOTOGRAFIA PARA
DE APRENDIZAJE: PRODUCCIONES GRAFICAS

- **COMPETENCIA DE APRENDIZAJE:** CAPTURAR IMÁGENES FIJAS CON EQUIPOS FOTOGRÁFICOS DE ACUERDO CON LOS REQUERIMIENTOS DEL CLIENTE.

RESULTADOS DE APRENDIZAJE

ANALIZAR LOS TIPOS DE ESTRUCTURAS QUE DEFINEN EL ORDEN Y LAS RELACIONES INTERNAS DE LOS COMPONENTES DE UNA IMAGEN.

APLICAR TÉCNICAS PARA LA TOMA DE FOTOGRAFÍAS.

COMPRENDER EL USO DE LOS ELEMENTOS BÁSICOS DEL DISEÑO APLICADOS EN LA PRODUCCIÓN DE IMÁGENES.

CONOCER LOS CONCEPTOS SOBRE LA PRODUCCIÓN DE LA IMAGEN, LA TEORÍA DEL COLOR, LOS MODELOS DE COLOR Y PSICOLOGÍA DEL COLOR.

HORAS DEDICADAS EN LA FICHA : 40,00

TOTAL HORAS ACTIVIDADES ACADÉMICAS: 168,00

EVENTOS DE DIVULGACIÓN TECNOLÓGICA - EDT's

FICHA	FECHA INICIO	FECHA FINAL	EVENTO	HORAS
TOTAL TIEMPO EDT's:				0,00

ACTIVIDADES ADICIONALES

FECHA INICIAL	FECHA FINAL	ACTIVIDAD	HORAS
TOTAL ACTIVIDADES ADICIONALES:			0,00

INSTRUCTOR: ISRAEL BERMUDEZ RIVERA

CENTRO DE FORMACIÓN: CENTRO NACIONAL COLOMBO ALEMAN